

### 出席G20領導人第19次峰會並圍繞「全球治理機構改革」議題發表講話

# 習近平：促進世界多極化、經濟全球化

當地時間 11 月 18 日上午，中國國家主席習近平在巴西里約熱內盧出席二十國集團（G20）領導人第十九次峰會。在峰會第一階段圍繞「抗擊飢餓與貧困」議題討論時，習近平發表題為《建設一個共同發展的公正世界》的重要講話，宣佈中國支持全球發展的 8 項行動。

#### 8項行動體現大國擔當

綜合中新社、香港中通社報道，中國支持全球發展的 8 項行動包括：攜手高質量共建「一帶一路」；落實全球發展倡議；支持減貧和糧食安全國際合作；中方決定加入「抗擊飢餓與貧困全球聯盟」；中國同巴西、南非、非盟共同發起「開放科學國際合作倡議」，推動全球科技創新成果更多惠及「全球南方」等。

中國中央財經大學國際經濟與貿易學院副教授劉春生 19 日表示，8 項行動充分展現了中國在多領域的一些積極貢獻。舉例說，新增的 7000 億元（人民幣，下同）融資窗口以及絲路基金裡面，有 800 億元的資金，以此建立的互聯互通網絡，為「一帶一路」沿線國家發展創造更多機遇，促進區域的貿易與經濟增長。同時，也擴大對最不發達國家的單邊開放，給予其零關稅待遇，推動貿易自由化，幫助其產品進入到中國市場，促進當地的經濟發展。

在發展倡議方面，劉春生認為，中國開展了千多個發展項目，打算建設全球南方研究中心，深化減貧、糧食安全、數字經濟等務實合作，助力發展中國家，提升自主發展能力。支持非洲的發展，提供了高達 3600 億元額度的資金，推進中非的現代化夥伴行動，幫助非洲提升基礎設施、醫療衛生、教育等領域的發展水平。

總體而言，中方提出的 8 項行動就是體現了大國擔當，以及中國在這個全球治理方面的一系列貢獻，包括中國經驗、方法和模式，對於發展中國家和非洲國家而言，一方面可以獲取直接的資金支持，另一方面可以獲得技術人員經驗。

例如減貧、衛生防疫合作、反恐合作，反腐敗合作，都對於營商環境的優化，地區的安全和穩定有積極意義。

巴西中國和平統一促進會永久榮譽會長尹楚平表示，面對層出不窮的全球性挑戰，國際社會對共同發展的期盼更加殷切。在二十國集團合作中，中國始終聚焦發展問題，8 項行動著眼全球共同發展的現實需要和長



當地時間 11 月 18 日下午，中國國家主席習近平在巴西里約熱內盧繼續出席二十國集團領導人第十九次峰會。在峰會第二階段會議圍繞「全球治理機構改革」議題討論時，習近平發表題為《攜手構建公正合理的全球治理體系》的重要講話。  
新華社

遠目標，同各國分享經驗、提供助力，將推動實現更加包容、更加普惠、更有韌性的全球發展。

巴西青田同鄉總會永久榮譽會長葉王永說：「我對中國支持全球發展的 8 項行動中的『落實全球發展倡議』深有感觸。全球發展倡議凝聚了共促發展的國際共識，聚焦綠色發展、數字經濟等重點領域，讓相關國家從中受益。在巴西，中企依托電子商務、金融科技等新業態，促進經貿往來，兩國合作的光伏電站、智慧農業等項目助力當地可持續發展。」

#### 推動全球治理更加包容、公平、合理

18 日下午，在峰會第二階段會議圍繞「全球治理機構改革」議題討論時，習近平發表題為《攜手構建公正合理的全球治理體系》的講話。

習近平指出，二十國集團領導人峰會已經走過 16 年歷程。站在新的起點上，二十國集團應該承前啟後、繼往開來，繼續做完善全球治理、推動歷史進步的力量。我們應該

秉持人類命運共同體理念，相互視對方的發展為機遇而非挑戰，相互把對方作為夥伴而非對手，恪守以聯合國憲章宗旨和原則為基礎的國際關係基本準則，維護以國際法為基礎的國際秩序，進一步凝聚國際共識，促進平等有序的世界多極化、普惠包容的經濟全球化。第一，完善全球經濟治理，建設合作型世界經濟。第二，完善全球金融治理，建設穩定型世界經濟。第三，完善全球貿易治理，建設開放型世界經濟。第四，完善全球數字治理，建設創新型世界經濟。第五，完善全球生態治理，建設生態友好型世界經濟。

巴西華人社區律師湯巍表示，國際力量對比正在深刻演變，但全球治理體系改革長期滯後。中國踐行真正的多邊主義，將推動全球治理體系朝着更加包容、更加公平、更加合理的方向發展。

巴西中國浙江商會會長鄭茂欣關注「完善全球生態治理」相關議題。他說，中國把綠色發展理念貫穿於經濟社會發展全過程各方面，堅持走生態優先、綠色發展之路，在綠色能源開發、可持續農業、生態保護、綠

色金融等領域積累了大量經驗，可為全球應對氣候變化、推進綠色低碳轉型作出更大貢獻。

「習近平主席此次訪深化友誼、增進互信。相信隨著共建『一帶一路』倡議同巴西發展戰略對接持續推進，兩國合作的深度和廣度將不斷拓展，為『全球南方』國家間的合作樹立新典範。」累西腓華僑華人協會會長盧功榮說。

與此同時，中巴兩國人文交流「雙向奔赴」，中國春節等傳統節日、中醫藥等傳統文化受到越來越多巴西民眾的歡迎，兩國友好感情不斷加深。

「今年是兩國建交 50 週年，由雙方共同設計的紀念標識中，數字『5』和『0』相融相交，構成無窮符號，寓意兩國雖相隔萬里卻緊密相連、命運與共。」巴西華文文化交流協會主席上官建峰說，期待兩國迎來更加輝煌的下一個「黃金 50 年」，拓展能源資源、綠色發展、科技創新等領域合作，華僑華人也將繼續助力兩國合作提質升級，為民間友誼注入更多活力。

## 第九屆世界媽祖文化論壇在「媽祖故里」開幕

第九屆世界媽祖文化論壇 19 日在福建莆田湄洲島開幕。第二十六屆中國、莆田湄洲媽祖文化旅遊節同期舉辦。

中新社報道，本屆論壇以「大愛和平、文明互鑒」為主題，倡行媽祖「立德、行善、大愛」精神，以及「和平之海、合作之海、和諧之海」的海洋文明觀，旨在推動媽祖文化與世界文明交流互鑒，為促進世界和平與發展作出積極貢獻。

澳門特別行政區政府文化局代副局長蔡健龍表示，媽祖文化不僅是中華民族海洋文化的象徵，更是連結全球華僑華人重要的精神紐帶。隨著「一帶一路」建設的不斷推進，媽祖文化所體現中華海洋文化中的「和平」精神，正成為共建「一帶一路」最重要的力量源泉。

量泉源。

「媽祖的不朽精神，是跨越不同國界和海洋的大愛與和平的象徵。」聯合國教科文組織駐華代表處代表夏澤輝通過視頻指出，論壇將共同探討媽祖文化對促進和諧、合作和相互尊重的影響；將進行有意義的對話，並為未來制定一條保護這珍貴文化遺產的路線。

北京大學文化產業研究院院長向勇說，可以利用網絡平台和節慶活動在年輕一代傳播媽祖信仰，增強文化認同感；建立媽祖文化數字博物館，利用虛擬現實技術展示媽祖聖地歷史文化並增強互動體驗。舉辦國際性的媽祖文化節，通過文化交流活動，提升媽祖文化的國際知名度和影響力。

論壇形成了《第九屆世界媽祖文化論壇湄洲宣言》。宣言倡議，不斷推進媽祖文化宣傳媒介和傳播方式的創新，開展媽祖信俗標準化建設，進一步推動「一帶一路」共建國家和地區民心交融、交流合作。

活動現場還舉行兩岸媽祖文化標準共通試點授牌儀式、兩岸文化傳播聯合研究院成立儀式、「媽祖」系列海洋數值預報模式開源儀式。

據瞭解，莆田市湄洲媽祖廟董事會作為兩岸媽祖文化標準共通試點，將推動兩岸媽祖文化標準共通，促兩岸文化交流深度融合發展。

此外，論壇上還發佈海洋文化藍皮書《中國海洋文化發展報告（2024）》。

## 中國國際友城「朋友圈」擴容 新增8對友城

19 日，在雲南昆明舉行的 2024 中國國際友好城市大會上，內蒙古自治區興安盟與蒙古國東省等中外地方政府共簽署 8 份建立友好城市關係協議書，中國國際友城「朋友圈」再次擴容。

中新社報道，大會上，內蒙古自治區興安盟與蒙古國東省、黑龍江省大慶市與韓國忠清北道忠州市、廣東省中山市與智利紐夫萊大道奇廉市、雲南省玉溪市元江縣與老撾萬象省萬榮縣等簽署建立友好城市關係協

議書。在這之前，中國 31 個省、自治區、直轄市和 541 個城市與 147 個國家的 602 個省州和 1867 個城市建立了 3046 對友好省州和友好城市關係。當日，中外地方政府及相關機構和企業簽署 16 項友好合作協議，涉及友城結好、人才培養、智庫交流、經貿合作、互聯互通等多領域。

值得一提的是，中國昆明市、老撾萬象市於 19 日共同發起，聯合首批發展城市（中國玉溪市、普洱市、西雙版納傣族自治州、

成都市、重慶市、烏魯木齊市、老撾南塔省、琅勃拉邦市）成立中老鐵路城市聯盟，以加強沿線城市間在基礎設施、貿易物流、產業發展、數字經濟、文化旅游等領域的交流合作。

中國國際友好城市大會由中國人民對外友好協會和中國國際友好城市聯合會共同創辦，已分別在北京、上海、成都、廣州、重慶和武漢成功舉辦 6 屆。本屆大會共有來自 40 多個國家 60 多個省州和 120 多個城市以及 60 多個地方政府組織或友好組織代表參加。

### 簡訊

#### 國際潮團聯誼年會舉行 分享潮汕經驗 創造合作機會

第二十二屆國際潮團聯誼年會和第十屆世界潮商大會 19 日在廣東汕頭開幕。來自全球 32 個國家和地區的 266 個社團、商會、組織及機構的約 2800 名嘉賓齊聚盛會。

泰國正大集團資深董事長謝國民在開幕式上說，通過大會平台，交流、分享全世界潮汕人的經驗、力量和智慧，一定會創新、創造出更多的合作發展機會。希望大家共商共建共享，為新時代中國的經濟發展，為家鄉的經濟發展，作出新的貢獻。

僑鑫集團董事長、世界領袖聯盟亞太區主席周澤榮表示，將充分發揮「聯通中外」的優勢，攜手廣大海外華僑，做人文交流的「促進者」，做合作共贏的「推動者」，為促進汕頭、廣東與世界的交流合作，為世界的和平與發展，作出新的更大貢獻。  
中新社

#### 昆明至拉廊多式聯運列車開行 中泰貨物往來更便利

19 日，在中國昆明國際陸港安寧北港，滿載貨物的中國昆明至泰國拉廊多式聯運列車發車，標誌着中國與泰國間國際物流通道得到進一步拓展，將為中國與東盟的貿易往來注入新活力。

以往，中國與泰國之間的貨物往來，通常依靠海運或陸路轉運，前者耗時長，後者費用高昂。此次依托中老鐵路、泰國米軌鐵路以及公路等多種運輸方式開行的列車，為中泰企業提供一個更為優越的選擇，縮短運輸時間的同時，可提高資金利用率。

據悉，中國昆明至泰國拉廊多式聯運列車從中國昆明國際陸港安寧北港出發，經由中老鐵路直達老撾萬象，再通過鐵路和公路運輸結合的方式，將貨物發送至泰國首都曼谷、西南海濱城市拉廊等地，實現中國陸港城市與泰國海港城市的聯通。  
中新社

#### 山西金融歷史文化博物館開館 見證晉商百年商業奇跡

山西金融歷史文化博物館 19 日在百年歷史的山西省銀行舊址開館，該館由山西金融源流、民國山西金融、山西紅色金融、當代山西金融、新時代山西金融 5 個展區組成，通過歷史文物、檔案資料和圖片，講述山西金融業百年滄桑。

在中國金融歷史文化的長河中，山西一直是中心區域之一。享譽世界的晉商一度「縱橫歐亞九千里，稱雄商界五百年」，創造了令世人矚目的商業奇跡。  
中新社

### 特寫

#### 中國古典名著海外「圈粉」 海外學者「擺渡」中華文化

英國《每日電訊報》曾評出「亞洲 10 部最佳小說」。其中，排名第一的就是中國古典名著《紅樓夢》。這部小說在全球範圍內已經出現了 30 多種語言和 150 多個不同篇幅的譯本，成為聲名遠揚的經典。

「意大利的書店都有《紅樓夢》，很多意大利人很喜歡讀。《紅樓夢》的譯介，是中外文化交流的見證。」正在長沙參加「中華典籍中的人權理念」國際學術研討會的意大利中國絲綢之路文化交流合作中心主席、米蘭大學漢語及中國文化教授梅華娜表示。

梅華娜曾於 1973 年作為首批中歐文化交流成員在北京大學留學，到訪過中國各地，回意大利後長期從事漢語教學。今年是中意建立全面戰略夥伴關係 20 週年，也是馬可·波羅逝世 700 週年，梅華娜發起舉辦了「馬可·波羅逝世 700 年後的米蘭與中國的友好關係」研討會。

「除去譯本，《紅樓夢》還被寫進海外漢語教材，或者被寫成閱讀指南，對漢學研究非常重要。」梅華娜表示，海外漢學家們

翻譯了很多優秀的中國古典名著和中國當代文學作品，為世界認識、理解中國提供了新鮮視角，架起了東西文化非常重要的溝通橋樑。

一同參會的印度學者愛德同樣對中國古典名著情有獨鍾。2013 年夏天，印度青年愛德第一次踏上中國的土地。那時，他還是印度賈瓦哈拉爾·尼赫魯大學中文系的一名本科生。

現在，說着流利中文的他已是印度錫金大學中文系助理教授，教學生習《論語》，潛心研讀中國名著《西遊記》。

「《西遊記》中有包容、平等的哲學理念，見證了印度與中國兩個文明古國之間文化交流融合，也體現了包容和人人平等的概念。」愛德說，這意味着印中兩國在古代就有人權理念。

印度傑出的漢學家、文學家強基·波拉普翻譯了《西遊記》及中國著名作家魯迅的部分作品，並在印度廣泛流傳。

「越來越多的海外讀者愛上了中國文

學。他們通過這些作品瞭解中國，也變得更加熱愛中國、熱愛中國的文化。」愛德表示。

美國斯克蘭頓大學教授、國際中國哲學學會執行長龐安安喜歡《論語》《孟子》《大學》《道德經》《詩經》等中國古代經典著作，還把一些中國傳統哲學思想用於育兒。「比如，我會用《道德經》中的『道可道，非常道；名可名，非常名』這句話，告訴孩子學習要有自己的想法，應保持謙遜和敬畏之心，去面對那些深奧的哲學和未知的世界。」龐安安說，中國古代經典著作中的哲學思想蘊含着博大精深的智慧，吸引了世界各地學者前來探索。

近年來，中國古代經典和現代文學作品在海外影響力逐漸擴大，如《孫子兵法》《活著》等作品，激發了海外讀者對中國文化的興趣和好奇心。「我鼓勵年輕人一定要來中國生活和學習中文，我相信這樣能對中國有一個更加全面瞭解。」梅華娜也希望，通過自己的努力推動更多中國經典文學作品走進意大利。  
中新社